IN DIALOGUE WITH SARAMAGO:
ESSAYS IN COMPARATIVE LITERATURE

Edited by

ADRIANA ALVES DE PAULA MARTINS
& MARK SABINE

MANCHESTER SPANISH & PORTUGUESE STUDIES

2006
Contents

Acknowledgements viii

Abbreviations ix

MARK SABINE & ADRIANA ALVES DE PAULA MARTINS, Introduction: Saramago and the politics of quotation 1

ELLEN W. SAPEGA, Saramago's 'genius': Camões, Adamastor, and Ricardo Reis 25

DAVID FRIER, Of false dons and missed opportunities, or how Calisto Elói and Ricardo Reis failed Portugal 37

ORLANDO GROSSEGESSE, About words, tears, and screams: Dante's Commedia revisited by Borges and Saramago 57

HELENA CARVALHÃO BUESCU, The encounter as failure to meet: Saramago's Todos os Nomes and Dostoevsky's White Nights 81

M. IRENE RAMALHO SANTOS, All the names: José Saramago and lyric poetry 91

CHRISTOPHER ROLLASON, How totalitarianism begins at home: Saramago and George Orwell 105

JOSÉ N. ORNELAS, Convergences and divergences in Saramago's Ensaio sobre a Cegueira and Camus's The Plague 121

MARK SABINE, Levantado do Chão after One Hundred Years of Solitude: the telling of time and truth in Saramago and García Márquez 141

ADRIANA ALVES DE PAULA MARTINS, The poetics of correction in Gore Vidal's Burr and Saramago's História do Cervo de Lisboa 163

PAULO DE MEDEIROS, Saramago and Grass 177

Contributors 187

Index 191